

Every child with asthma should have an Asthma Action Plan (AAP). An AAP is a written plan that your health care provider develops to help manage and control your child's asthma. An AAP shows daily controller medication, quick reliever medications, and steps to take when your child is sick.

Who should have your child's AAP?

Every child with asthma should have an AAP. The AAP should be shared with every adult who is with your child when you are not around including school nurse, coach, child care professional, etc.

What are the different zones outlined in an AAP?

The AAP uses three breathing zones to instruct you on how to manage and treat your child's asthma at any time:

- **Green:** Your child is not having symptoms. Follow your **Green Zone** plan for daily controller medication use.
- **Yellow:** Your child is having some symptoms; coughing, wheezing, chest tightness, shortness of breath. You will follow your **Yellow Zone** plan for quick reliever medication (Albuterol/Xopenex), in addition to your daily controller medications.
- **Red:** Your child's symptoms continue and/ or symptoms are getting worse. This is a medical emergency. Continue with quick reliever medication as instructed. Call your healthcare provider for advice, go to the nearest emergency room or **CALL 911**.

What can I do to be prepared with my child's asthma medication?

It is very important that your child's medication is always ready to use:

- Make sure your child has their reliever medicine on-hand at all times
- Check that your child's asthma medications are **not** expired

Call your child's health care provider if you have any concerns about your child's asthma.

Los niños asmáticos deben tener un plan de acción contra el asma (AAP). El AAP es un plan escrito que el proveedor de atención de salud elabora para ayudarlo a manejar y controlar el asma de su hijo. El AAP muestra la medicación de control diaria, los medicamentos de alivio rápido y los pasos que seguir si su hijo está mal.

¿Quiénes deben tener el AAP de su hijo?

Todos los niños asmáticos deberían tener un AAP. Se debe compartir el AAP con todos los adultos que estén con su hijo cuando usted no esté con él, como la enfermera de la escuela, el entrenador, el profesional de cuidado infantil, etc.

¿Cuáles son las diferentes zonas descritas en un AAP?

El AAP usa tres zonas de respiración para enseñarle a manejar y tratar el asma de su hijo en cualquier momento:

- **Verde:** Su hijo no tiene síntomas. Siga el plan de la **zona verde** para saber cómo usar la medicación de control diaria.
- **Amarillo:** Su hijo tiene síntomas, como tos, silbido, opresión en el pecho, dificultad para respirar, en forma moderada. Siga el plan de la **zona amarilla** para saber cómo usar los medicamentos de alivio rápido (Albuterol/Xopenex), además debe seguir dándole la medicación de control diaria.
- **Rojo:** Los síntomas de su hijo continúan o empeoran. Es una emergencia médica. Continúe con la medicación de alivio rápido según esté indicado. Llame al proveedor de atención de salud para que le diga qué hacer, vaya a la sala de emergencias más cercana o **LLAME AL 911**.

¿Qué puedo hacer para estar preparado con los medicamentos contra el asma de mi hijo?

Es muy importante que la medicación de su hijo esté siempre lista para ser usada:

- Asegúrese de que su hijo tenga a mano el medicamento de alivio rápido en todo momento.
- Controle que los medicamentos contra el asma de su hijo no estén vencidos.

Llame al proveedor de atención de salud de su hijo si tiene alguna duda sobre el asma de su hijo.

Asthma Action Plan Zones Guide

	Green Zone	Yellow Zone	Red Zone
Is asthma controlled?	Well Controlled	Not Well Controlled	Very Poorly Controlled
How does child feel?	<p>No coughing, no wheezing, no chest tightness and no shortness of breath. Child can run and play without difficulty. Child sleeps well at night.</p>	<p>Child is having some coughing, wheezing, chest tightness or shortness of breath. Child might have difficulty running and playing. Child might be having some symptoms that interfere with their sleep.</p>	<p>Child is having coughing, wheezing, chest tightness or shortness of breath. The skin between the ribs or under the throat may be pulled in when they breathe (retracting). They cannot run or play without having symptoms and they are having symptoms at night that interferes with their sleep.</p>
What steps do I take?	<p>Child's asthma is under control. Give child the medications listed for the Green Zone.</p>	<p>This indicates that child's asthma is getting out of control and you need to take action NOW.</p> <p>Taking action quickly can keep the asthma from getting worse.</p> <p>Follow the Yellow Zone medicine list. Do not stop Green Zone medications.</p> <p>Continue to check symptoms every 4 hours until child is back in the Green Zone, then return to Green Zone instructions.</p> <p>Call provider if symptoms do not improve, if symptoms worsen, or if child does not return to the Green Zone in 24 to 48 hours.</p>	<p>This is a medical emergency. Give child reliever medication immediately. Call 911 or go to the emergency room.</p>

	Zona verde	Zona amarilla	Zona roja
¿Está controlada el asma?	Está bien controlada.	No está bien controlada.	No está controlada.
¿Cómo se siente el niño?	<p>No tose, no tiene silbido, no tiene opresión en el pecho y no tiene dificultad para respirar.</p> <p>El niño corre y juega sin dificultad.</p> <p>El niño duerme bien por la noche.</p>	<p>El niño tose, tiene silbido, opresión en el pecho o dificultad para respirar, en forma moderada.</p> <p>El niño quizá tenga dificultad para correr y jugar.</p> <p>El niño quizá tenga síntomas que le impiden dormir bien.</p>	<p>El niño tose, tiene silbido, tiene opresión en el pecho o dificultad para respirar.</p> <p>La piel entre las costillas o abajo de la garganta se hunde cuando respire (se retrae).</p> <p>No corre ni juega sin tener síntomas, y los síntomas le impiden dormir por la noche.</p>
¿Qué pasos sigo?	<p>El asma del niño está controlada.</p> <p>Dele al niño los medicamentos que se detallan en la zona verde.</p>	<p>Esto indica que el asma del niño se está saliendo de control y que usted debe hacer algo AHORA.</p> <p>Hacer algo rápidamente puede impedir que el asma empeore.</p> <p>Siga la lista de medicamentos de la zona amarilla. No deje de darle los medicamentos de la zona verde.</p> <p>Siga controlando los síntomas cada 4 horas hasta que el niño vuelva a la zona verde; entonces, vuelva a las instrucciones de la zona verde.</p> <p>Llame al proveedor si los síntomas no mejoran, si los síntomas empeoran o si el niño no vuelve a la zona verde dentro de las 24 a 48 horas.</p>	<p>Es una emergencia médica.</p> <p>Dele al niño los medicamentos de alivio de inmediato.</p> <p>Llame al 911 o vaya a una sala de emergencias.</p>